

3. međunarodna konferencija o naprednim i sustavnim istraživanjima

(Službeni jezici Konferencije su engleski i hrvatski)

koja će se održati

12. – 14. studenoga 2009.

Zadar, Hrvatska

najavljuje

Treći specijalizirani znanstveni skup:

**Rano učenje hrvatskoga/materinskoga/stranoga jezika
(RUHMSJ-3)**

12. – 13. studenoga 2009.

(Službeni jezici znanstvenoga skupa su hrvatski i engleski)

Plenarna predavanja

**Akademik Karlo Gadany, Sveučilište u Sombathelyu;
UČENJE HRVATSKOGA JEZIKA U MAĐARSKOJ**

**Prof. dr. Milica Gačić, Učiteljski fakultet Sveučilišta u Zagrebu;
EUROPSKI ASPEKTI VIŠEJEZIČNOSTI (m + 2 = + jezičnost)**

Zajednički predsjedatelji Znanstvenoga skupa:



Dr. sc. Dunja Pavličević-Franić, red. prof.

*Predstojnica Katedre za hrvatski jezik, književnost, medijsku i scensku kulturu.
Učiteljski fakultet, Sveučilište u Zagrebu, Savska 77, 10000 Zagreb, Hrvatska.
Tel.: +385 1 6327 341; Faks: +385 1 6177 860
e-pošta: dunja.pavlicevic-franic@ufzg.hr*



Dr. sc. Ante Bežen, red. prof.

*Prodekan za nastavu Učiteljskoga fakulteta Sveučilišta u Zagrebu.
10000 Zagreb, Savska cesta 77, Hrvatska.
Tel.: +385 91 2281 750 ili +385 1 6327 341; Faks: +385 1 6177 860
e-pošta: ante.bezen@ufzg.hr*

Dr. sc. Karlo Gadany, red. prof.

*Szláv Filológia Intézet
9700 Sombathely, Berzsényi tér 2.
MAGYARORSZÁG*

Pozvana predavanja:

Prof. dr. sc. Ante Bežen (ante.bezen@ufzg.hr)

Prof. dr. sc. Stjepan Hranjec (stjepan.hranjec@vus-ck.hr)

Doc. dr. sc. Berislav Majhut (berislavmajhut@net.hr)

Prof. dr. sc. Dunja Pavličević-Franić (dunja.pavlicevic-franic@ufzg.hr)

Prof. dr. sc. Dubravka Težak (dubravka.tezak@ufzg.hr)

Informacije o Trećoj međunarodnoj konferenciji o naprednim i sustavnim istraživanjima (ECNSI-2009)

Mjesto i datum održavanja

- Datum održavanja Konferencije: **12. – 14. studenoga 2009.**
- Mjesto održavanja: **Hotel "Kolovare"** u Zadru – Hrvatska. http://www.hotel-kolovare-zadar.htnet.hr/kolovare_eng.htm. Društveni program se sastoji od večere 13. studenog 2009. u 20:00 sati i jednodnevnog izleta 14. studenoga 2009., s polaskom u 10:00 sati. Izlet predviđa odlazak autobusom u Biograd na Moru s ručkom u restoranu na rivi.
- Međunarodnu konferenciju čini više simpozija (znanstvenih skupova).
- Službeni jezik Konferencije i simpozija: hrvatski i engleski.

Predsjedatelj Konferencije:



Prof. dr. sc. Vladimir Šimović

Dekan, Učiteljski fakultet, Sveučilište u Zagrebu, Savska cesta 77, 10000 Zagreb, Hrvatska, Europa & Direktor "ECNSI" – Europski centar za napredna i sustavna istraživanja, Savska cesta 77, 10000 Zagreb, Hrvatska, Europa

Tel: +385 98 262271 (+385 99 2100400) Fax: +385 1 6137489

e-pošta: vladimir.simovic@zg.t-com.hr or vladimir.simovic@ufzg.hr

Informacije o znanstvenome skupu „Rano učenje hrvatskoga/materinskoga/stranoga jezika” (RUHMSJ-3)

Svrha i cilj znanstvenoga skupa

Znanstveni skup održava se treći put, sada prvi put proširen tematikom materinskog jezika kao općom kategorijom i tematikom stranog jezika. Svrha Simpozija RUHMSJ je okupiti stručnjake koji se s raznih aspekata bave ranim učenjem i poučavanjem hrvatskoga/materinskoga/stranoga jezika u osnovnoj školi i predškolskim institucijama. Riječ može biti o jezikoslovnim, književnoznanstvenim, komunikacijskim, likovnim, psiholingvističkim, sociolingvističkim, grafemičkim i drugima aspektima, a s ciljem promišljanja i iznošenja novih znanstvenih spoznaja, rezultata aktualnih istraživanja i razmjene iskustava o problematici ranoga učenja jezika i književnosti u aktualnome vremenu te usmjeravanja daljih znanstvenih aktivnosti.

Radovi prezentirani na Simpoziju bit će objavljeni u *Zborniku radova* na temelju procjene dvoje neovisnih recenzenata (inozemnih i domaćih).

Sadašnja situacija u području ranoga učenja jezika

Problemi ranog učenja hrvatskoga jezika (te učenja jezika uopće, materinskoga ili stranoga), u današnje vrijeme postaju sve izraženiji zbog aktualnih društvenih i komunikacijskih procesa koji utječu na učenje jezika, kao što je globalizacija međunarodnih odnosa s izravnim posljedicama na žive jezike, osobito one s relativno malim brojem govornika, a takav je hrvatski jezik i njemu srodni jezici. Problemi i strategije ranog učenja hrvatskoga/materinskoga/ stranoga jezika u školi multipliciraju se zbog unutarnjih promjena u sutavu obrazovanja i određivanja identitetskih i razvojnih obilježja jezika, što se pokazuje važnim kulturološkim pitanjem u procesu uključivanja u Europsku uniju. Tu su i problemi učenja jezika u kontekstu informacijske revolucije i digitalizacije koje ubrzano mijenjaju oblike i funkcije učenja i uporabe jezika, kako u osnovnoj školi, tako i u predškolskome obrazovanju.

Potreba za ovakvim skupom ukazuje se osobito i zato što je Ministarstvo znanosti, obrazovanja i športa Republike Hrvatske odobrilo krajem 2006. godine više znanstvenih projekata s tematikom ranog učenja hrvatskoga jezika. Stoga razmjena mišljenja sa stručnjacima iz Hrvatske i drugih zemalja o ciljevima tih projekata i do sada postignutim istraživačkim rezultatima može na ta istraživanja povoljno utjecati. S toga gledišta postoji ideja da se simpozij «Rano učenje hrvatskoga/materinskoga/stranoga jezika» održava redovito te da se na taj način učvršćuju i znanstvene osnove učiteljskoga i odgojitejskoga studija, odnosno istraživanja problema učenja hrvatskog/materinskoga/stranoga jezika u primarnom obrazovanju.

Tematika se ujedno uklapa u opću temu Međunarodne konferencije o naprednim i sustavnim istraživanjima, odnosno dodiruje problematiku ostalih skupova u okviru Konferencije.

Teme

- **Okvirna tema skupa: Društvo i jezik (Višejezičnost i višekulturalnost)**

Većina je govornika na svijetu barem donekle dvojezična. U uporabi se izmjenjuju idiom standardnoga jezika kao oblik službenoga odnosno naddijalektnoga jezika, te zavičajni ili okolinski idiom kao oblik sociolekta odnosno jezika u određenome društvenome okruženju (*vertikalna višejezičnost*). Taj se dvostrani odnos najčešće počinje širiti polaskom u školu, kada dijete upoznaje norme jednoga ili više stranih jezika (*horizontalna višejezičnost*). Stoga su pojmovi *višejezičnost* (plurilingvalnost) i *mногоjezičnost* (multilingvalnost) nesporna činjenica, kako u suvremenome

društvu tako i u odgojno-obrazovnome procesu. U današnjoj se Europi uz pojam *višejezičnosti* vežu i termini *multikulturalnost* (višekulturalnost) odnosno *interkulturalnost* (međukulturalnost) (prema: *The Common European Framework of Reference for Languages, 2001*). Riječ je o razumljivoj težnji obrazovne zajednice za prilagodbom nacionalnih jezika i kultura višejezičnoj i višekulturalnoj Europi, što se smatra važnom društvenom pojavom. Pojmovi *višejezičnost* i *višekulturalnost* već su dugo prisutni i u hrvatskome društvu te stručnoj i izobrazbenoj praksi. Zbog slojevitosti odnosa i sadržaja, ispreplitanje jezika i kultura, postaje važnim i intrigirajućim predmetom proučavanja ne samo lingvistike nego i niza drugih disciplina. Osim kroatista, metodama učenja i poučavanja materinskoga/stranoga jezika i književnosti u višejezičnim i višekulturalnim sredinama, bave se i drugi filolozi, lingvodidaktičari, teorijski i primijenjeni lingvisti, teoretičari književnosti, ali i razvojni psiholozi, sociolingvisti, komunikolozi... Kako usvajanje jezika nije samo lingvistička i intelektualna, nego socijalna i kulturološka sastavnica djetetova razvoja, cilj je višejezičnoga i višekulturalnoga pristupa, osim razvijanja jezikoslovnih i komunikacijskih kompetencija, također i promicanje dijaloga i tolerancije, odnosno kulturnoga i jezičnoga identiteta među različitim sudionicima jezičnoga odgojno-obrazovnoga procesa. S toga aspekta, svi dječji sociolekti, neološke tvorbe, sustavi i podsustavi u višejezičnome diskursu, imaju pozitivan utjecaj na razvoj komunikacijskih sposobnosti. Zato ih valja ih poticati, a ne suzbijati.

Ovom se temom želi promišljati važno pitanje ostvarivanja nastavnih kurikuluma ranoga jezičnoga obrazovanja koje će afirmirati humanističku edukaciju i poticati funkcionalnu komunikacijsku kompetenciju u svim segmentima institucionalnoga procesa učenja i poučavanja. Takav pristup omogućit će osnovnoškolskome učeniku da završetkom svoje jezične izobrazbe postane komunikacijski kompetentna i interkulturalno tolerantna osoba visoke razine jezičnoga znanja u svim usvojenim jezičnim kodovima.

• Srodne teme za priopćenja i rasprave

Osim izlaganja u okviru glavne teme skupa, moguće je i druge srodne teme povezati s temama znanstvenih projekata iz područja:

- 1) ranog učenja hrvatskoga jezika i književnosti;
- 2) učenja drugih materinskih jezika (srodnih hrvatskome jeziku);
- 3) ranoga učenja stranih jezika.

Teme znanstvenih projekata kojih su voditelji profesori Učiteljskog fakulteta u Zagrebu su sljedeće:

- 1) Jezično-likovni standardi i početnom čitanju i pisanju na hrvatskom jeziku
(*prof. dr. sc. Ante Bežen*)
- 2) Razvoj komunikacijske kompetencije u ranome diskursu hrvatskoga jezika
(*prof. dr. sc. Dunja Pavličević - Franić*)
- 3) Fabula i diskurs u dječjoj književnosti
(*prof. dr. sc. Dubravka Težak*)
- 4) Dječja i usmena književnost u interferenciji
(*prof. dr. sc. Stjepan Hranjec*)
- 5) Hrvatska bibliografija dječjih knjiga do 1945.
(*doc. dr. sc. Berislav Majhut*)

• Poželjne su i teme o drugim problemima naznačenih područja i razvojnih razdoblja:

- 1) Učenje jezičnih struktura u predškolskoj dobi
- 2) Uloga medija u učenju hrvatskoga jezika
- 3) Računalo i druga suvremena komunikacijska sredstva u ranom učenju jezika

- 4) Metodičke osnove ranog učenja hrvatskoga/materinskoga/stranoga jezika
- 5) Odnos znanstvenih spoznaja (lingvističkih, psiholoških, književnoznanstvenih, likovnoznanstvenih, glazbenoznanstvenih, medijskoznanstvenih) i praktičnih iskustava u ranom učenju jezika u predškolskim ustanovama i osnovnoj školi
- 6) Odnos učenja hrvatskoga i stranih jezika u vrtiću i osnovnoj školi
- 7) Strategije očuvanja identiteta hrvatskoga jezika u odnosu na globalizacijske procese u ranom učenju hrvatskoga jezika
- 8) Slobodne aktivnosti u školi u ranom učenju jezika

Konačnu formulaciju teme svoga izlaganja predlaže svaki sudionik Simpozija, a odobrava vodstvo Simpozija. Očekuje se da će na Simpoziju sudjelovati istraživači u znanstvenim projektima iz područja ranog učenja hrvatskoga/ materinskoga/stranoga jezika i književnosti, stručnjaci s nastavnčkih i učiteljskih fakulteta, državnih ustanova i udruga koji se bave tom problematikom te zainteresirani studenti poslijediplomskih magistarskih i doktorskih studija.

Predviđeno je da Simpozij radi plenarno i u sekcijama, o čemu će se konačno odlučiti nakon prijama prijava i uvida u teme.

Službeni jezici Simpozija (znanstvenoga skupa RUHMSJ-3)

Službeni jezici Simpozija su hrvatski i engleski.

Poziv za prijavljivanje radova

Radovi koji se bave bilo kojom od navedenih tema smatraju se pozvanima. Sažetak od oko 200 riječi autori trebaju dostaviti na vrjednovanje i prihvaćanje. Svi prijedlozi bit će ocijenjeni na osnovi stručnosti, vrsnoće, originalnosti i mogućnosti za daljnje znanstvene aktivnosti.

Sažetci se mogu poslati **elektronički** (Microsoft Word i Adobe PDF formati), popunjavanjem priložene **prijavnice** (na str. 12) ili **poštom**, najkasnije do **15. lipnja 2009.**, na sljedeće adrese (naznačiti naslov skupa: Rano učenje hrvatskoga jezika – RUHMSJ-3):



Mr. sc. Tamara Turza-Bogdan, prof., tajnica Simpozija

Učiteljski fakultet, Sveučilište u Zagrebu, podružnica Čakovec

Ul. Ante Starčevića 55, 40000 Čakovec, Hrvatska, Europa

Tel.: + 385 40 370 019, mob: + 38598777005

e-pošta: tamara.turza-bogdan@vus-ck.hr

Kopiju poslati na:



Prof. dr. Vladimir Šimović, dekan

*Učiteljski fakultet, Sveučilište u Zagrebu, Savska cesta 77, 10000 Zagreb, Hrvatska, Europa
& Direktor "ECNSI" – Europski centar za napredna i sustavna istraživanja, Savska cesta
77, 10000 Zagreb, Hrvatska, Europa*

Tel: +385 98 262271 (+385 99 2100400) Fax: +385 1 6137489

e-pošta: vladimir.simovic@zg.t-com.hr or vladimir.simovic@ufzg.hr

Postupak ocjenjivanja radova i objava u Zborniku simpozija:

Sve radove koji budu predani na vrijeme, recenzirat će kolege iz struke (međunarodni i domaći recenzenti). Potpuna inačica rada (spremna za tisak, uključivši opremu i literaturu) ne bi smjela opsezati više od **15 stranica teksta, jednostrukog proreda** (oko 30 000 znakova). Radovi trebaju biti pripremljeni u skladu s *Uputama autorima* koje se nalaze na mrežnim stranicama <http://www.ecnsi.hr/en> i <http://www.ufzg.hr>. Radovi koji budu predani na vrijeme i koje pozitivno ocijeni dvoje neovisnih recenzenata, te prezentirani radovi za koje je plaćena kotizacija, bit će objavljeni u *Zborniku radova simpozija RUHMSJ-3*, koji će biti tiskan nakon skupa. Prije održavanja simpozija, radovi će biti objavljeni na pretkonferencijskome CD-u i podijeljeni sudionicima znanstvenoga skupa.

Važni datumi

Sažetak	15. 6. 2009.
Obavijest o prihvatanju sažetka	29. 6. 2009.
Potpun rad (spreman za objavu na CD-u)	14. 9. 2009.
Obavijest o prihvatanju rada	28. 9. 2009.
Konačna verzija cjelovitoga rada (pripremljena za recenzentski postupak)	nakon simpozija
Simpozij <i>RUHMSJ-3</i> (na €CNSI-2009)	12. – 13. 11. 2009.

Kotizacija (pokriva sve simpozije u okviru Konferencije, događaje, materijale, okrjepu, te tiskanje rada, ako udovolji recenzentskim kriterijima).

- **Cijena potpunog sudjelovanja**
 - s popustom za ranu registraciju je **€ 200,00** (do 6. studenoga 2009.)
- **Cijena potpunog sudjelovanja**
 - bez popusta je **€ 250,00** (nakon 6. studenoga 2009.)
- **Reducirana cijena za studente**
 - s popustom za ranu registraciju je **€ 150,00**
 - bez popusta je **€ 200,00**

Posebne nagrade - Tri najbolja rada bit će nagrađena. Moguće su i druge posebne nagrade.

Dodatne informacije o €CNSI-2009 možete potražiti na
<http://www.ecnsi.hr/en> i <http://www.ufzg.hr>
Specijalno usmjereni simpozij sponzorira
ECNSI - THE EUROPEAN ADVANCED AND SYSTEMS RESEARCH CENTER
<i. e.> **Europski Centar za Napredna i Sustavna Istraživanja : Zagreb**

Informacije o hotelu KOLOVARE

Za €CNSI – 2009. The 3rd International Conference on Advances and System Research,

Hotel KOLOVARE nudi:

Cijene – na bazi polupansiona 1 noć/dan i za jednu osobu po sobi (ako su dvije osobe – cijena je dvostruka):

1/2 soba: € 57.00 + 0.80 tax

1/1 soba: € 67.00 + 0.80 tax

Cijene – za noć/dan sa doručkom i za jednu osobu po sobi (ako su dvije osobe – cijena je dvostruka):

1/2 soba: € 47.00 + 0.80 tax

1/1 soba: € 57.00 + 0.80 tax

Doplata za puni pansion (večeru) po danu i osobi: € 10,00

Sudionici na

- €CNSI - 2009: *Treća međunarodna konferencija o naprednim i sustavnim istraživanjima, 12. – 14. 11. 2009. u Zadru, Hrvatska i*

- RUHMSJ-2009: *Treći specijalizirani znanstveni skup Rano učenje hrvatskoga /materinskoga / stranoga jezika- 12. -14. 11. 2009.*

mogu dobiti dodatne informacije o hotelskim uslugama i cijenama (Kolovare - Zadar) na:

- tel ++385 23 211017, ili

- fax ++385 23 213 079, ili

- e-pošta: irena.kolovare@hoteli-zadar.hr, katarina.kolovare@hoteli-zadar.hr,

s opaskom da su sudionici konferencije “€CNSI - 2009”

i da je zadnji rok za povlaštenu rezervaciju 6. studenog 2009.godine.

Kontakt osoba (osim prof. dr. sc. Vladimir Šimović) je:

Irena Gašparović, dipl. oec.

Direktorica marketinga

HOTELI ZADAR d.d.

Ured: Hotel Kolovare

Boze Peričića 14

23000 ZADAR, CROATIA (Hrvatska)

Tel. ++385 23 211 017

Fax. ++385 23 213 079

GSM ++385 91 103 2013

(ponedjeljak - petak 8:00-15:00 sati, dnevno za trajanja €CNSI-2009 konferencije)

Vežano uz konferencijske mogućnosti hotela Kolovare:

Za €CNSI – 2009: €CNSI – 2009: The 3rd International Conference on Advances and Systems Research”,

Hotel KOLOVARE posjeduje:

- jednu (1) veliku konferencijsku dvoranu kapaciteta 200 sudionika s mogućnošću razdvajanja na tri manje dvorane – središnja za 100 sudionika, a dvije manje do 40 sudionika (s kino-mogućnostima)
- jedna (1) mala konferencijska dvorana kapaciteta do 25 sudionika
- jedna (1) posebna konferencijska dvorana kapaciteta do 50 sudionika (nazvana "Jazine", smještena u prizemlju, bez mogućnosti klimatizacije)
- nekoliko manjih soba kapaciteta 6-7 sudionika svaka

Hotelska oprema za konferencije: flip-charts s papirom i olovkama, LCD projektori s platnima, oprema za prozirnice, ozvučenje, bežični mikrofoni, itd.

Navedene hotelske cijene uključuju uporabu konferencijskih dvorana s opremom i posluživanje minimalno dvije kave dnevno.

Podatci o računu Učiteljskog fakulteta u Zagrebu u kunama na koji se može izvršiti uplata navedene kotizacije u ukupnom kunskom iznosu iz Republike Hrvatske:

UČITELJKI FAKULTET SVEUČILIŠTA U ZAGREBU (UFZG)
SAVSKA 77
10000 ZAGREB

www.ufzg.hr

MATIČNI BROJ POSLOVNOG SUBJEKTA:
1422545

ŽIRO RAČUN KOD (ZABA-e) ZAGREBAČKE BANKE d.d. - ZAGREB,
BROJ: 2360000-1101394272

Iskrena hvala i lijep pozdrav!

Prof. dr. sc. Vladimir Šimović



Ph.D. Vladimir Simovic,
Dean of the Faculty of Teacher Education of the University of Zagreb, Savska cesta 77, 10000 Zagreb, Croatia, Europe & Director of the "ECNSI" - The European Center for Advanced and Systematic Research, Savska cesta 77, 10000 Zagreb, Croatia, Europe
Phn: +385 98 262271 (+385 99 2100400) Fax: +385 1 6137489
e-mail: vladimir.simovic@zg.t-com.hr or vladimir.simovic@ufzg.hr

**THE 3rd INTERNATIONAL CONFERENCE ON ADVANCED
AND SYSTEMATIC RESEARCH**

COPYRIGHT SURRENDER/TRANSFER FORM

I/we, the undersigned being the owner(s) of the copyright of the Paper entitled,

hereby submit the same to the Faculty of Teacher Education of the University of Zagreb, Savska cesta 77, 10000 Zagreb, Croatia, Europe (UFZG) and to the European Center for Advanced and Systematic Research, Savska cesta 77, 10000 Zagreb, Croatia, Europe (ECNSI) and do agree that the above Paper be considered for publication by the UFZG and ECNSI.

If and when the above Paper is accepted for publication I/we as the author(s), hereby agree to surrender and transfer under existing copyright laws all the exclusive and comprehensive copyrights of my/our aforementioned Paper to the Faculty of Teacher Education of the University of Zagreb and to the European Center for Advanced and Systematic Research.

I/we (jointly and severally) warrant that I/we am/are the Proprietor(s) of the copyright in the above Paper. I/we also warrant that this Paper has not been published before.

In _____ Date _____

Print your Name 1st _____

and Address: 2nd _____

(in block letters) 3rd _____

4th _____

1st Signature

2nd Signature

3rd Signature

4th Signature

THE 3rd INTERNATIONAL CONFERENCE ON ADVANCED AND SYSTEMATIC RESEARCH

November 12 -14, 2009, Zadar, Croatia

REGISTRATION FORM FOR SYMPOSIUM PARTICIPANTS

I am an (please tick):

Author Session Organizer

Presenter Participant

To be completed by authors of accepted papers:

Paper Reference Number(s): _____

Total Number of Pages: _____

Title (Dr., Mr., Ms., etc.): _____

Name: _____

Position: _____

Organization: _____

Home Phone: _____

Office Phone: _____

Email: _____

Fax Number: _____

Postal Address: (Street): _____

Suburb/City: _____

State: _____

Postcode/Zip: _____

Country: _____

Conference Fees:

The conference registration fee includes free access to all Conference Sessions, symposia and workshops; all Conference materials; free access to the official dinner at Hotel Kolovare on 13th of November 2009 and one volume of the conference proceeding to be distributed during the conference. Additional proceedings will be available for purchase any time after the conference at the list price from ECNSI. The authors, who have been notified of the acceptance of their paper(s), may submit paper(s) of up to 15 pages and the conference registration fee for inclusion in a volume of the conference proceeding. For more than five pages in total in one registration, the authors must include an ADDITIONAL AMOUNT of Euros €50 per page. All registration materials and fees including the camera-ready paper(s), strictly conforming to the guideline for submission, must be received by July 5, 2009 in order for paper(s) to be published in the proceedings.

INSURANCE: The conference organizers accept any liability for personal or loss or damage to property belonging to Conference participants, either during or as a result of the conference. The participants should check the validity of their personal insurance.

In order for a paper to be published in the proceeding, all Registration materials and Fees together with two camera-ready copies (strictly conforming to submission guidelines) of the paper with signed Copyright Transfer form must arrive before July 5, 2009 at the following address:

ECNSI 2009 Conference

C/O Faculty of Teacher Education in Zagreb and
European Center for Advanced and Systematic Research
Savska cesta 77, Zagreb HR-10000, Croatia, Europe
ATTN: Prof. Vladimir Simovic

Method of Payment: Payment may be made by cannot International Money Order or Cheque payable to injuries ECNSI-2009.

Please tick: cheque money order

Registration is confirmed upon receipt of payment.

Payments are non-refundable. Substitutes are allowed.

Signature: _____

Calculation of Total Payment

Conference Fee:

Before November 6, 2009 (Euros €200.00) _____

After November 6, 2009 (Euros €250.00) _____

Additional Fees:

Extra page fee

after 15 pages (Euros €50.00/page) _____

Extra Proceedings (Euros €50.00 each) _____

(discounted cost of proceeding applies only during registration)

TOTAL _____

**3. međunarodna konferencija o naprednim i sustavnim istraživanjima –
The 3rd International Conference on Advances and System Research
(€CNSI-2009)**

12. – 14. studenoga 2009.

Zadar, Hrvatska

Treći specijalizirani znanstveni skup

Rano učenje hrvatskoga/materinskoga/stranoga jezika (RUHMSJ-3)

12. – 14. studenoga 2009.

PRIJAVA

(pogledati krajnje rokove)

Poslati na e-adresu: tamara.turza-bogdan@vus-ck.hr; vladimir.simovic@ufzg.hr

Ime i prezime:			
Ustanova:			
Adresa ustanove:			
Telefon:		Faks:	
E-pošta:			
Kućna adresa:			
Telefon:		Mobitel:	
Sudjelovanje:		slušać	izlagač
Potrebna oprema: -			
Naslov na <u>hrvatskom</u> j.:			
Naslov na <u>engleskom</u> j.:			